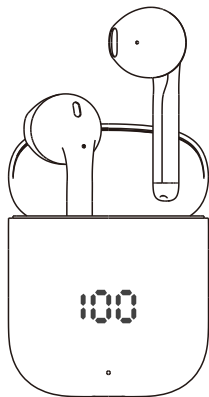


**mixcder®**

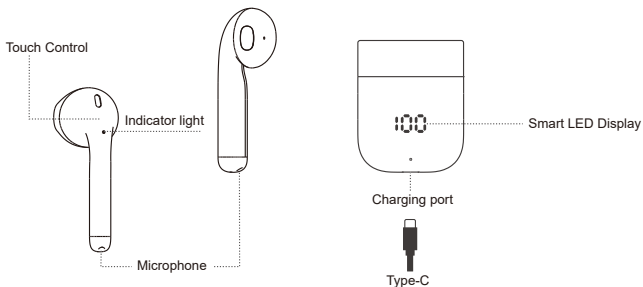
## **User Manual**



Model: X1

**True Wireless Stereo Earphones**

## 1. Product Overview



## 2. Package Contents

-1 x Pair of Wireless Earphones   -1 x Charging Case   -1 x Type-C Cable   -1 x User Manual

## 3. Charging

Prior to the first use, please make sure both the earphones and charging case are fully charged.

### Charge the Charging Case

Please use the supplied charging cable to connect the charging case to a charger or PC to charge. While charging, the LED digital display will show the current battery capacity.

## Charge the Earphones

Put the earphones back into the charging case, and the earphones will power off and be charged automatically. During charging, the earphone LED turns solid red; after fully charged, LED turns off. When the battery is low, the LED indicator flash red.

## 4. Operating Instructions

### 4-1 Pairing Single Earphone with Your Device

1. Take out the L or R earphone from the charging case, it will automatically power on (LED flashes Red and Blue alternately).
2. Turn on the Bluetooth on your device and choose Mixcder X1 to pair. The LED turns off when the earphone pairs with the device.

### 4-2 Pairing the L&R Earphones with Your Device

1. Take out the L&R earphones from the charging case, and they will automatically power on (LED flashes Red and Blue alternately) and pair with each other.
2. Once they successfully paired with each other, LED of one earphone goes off and the other flashes Red and Blue alternately.
3. Please turn on the Bluetooth on your device and choose Mixcder X1 to pair. The LED turns off when the earphones pair with the device.

**Note:** If you have previously paired the earphones with a device, they will reconnect with the device automatically when you turn them on.

## 5. Control Instructions

Function	Operation
Manually boot	Touch and hold the touch control for 3s.
Invoke voice assistant	In the standby mode (when connected with the device), touch L or R touch control for 3 times.

Answer a call	Touch L or R touch control twice.
End a call	Touch L or R touch control twice.
Reject a call	Touch L or R hold the touch control.
Increase volume	Touch the R touch control once. If only one earphone connects to the device, touch L or R touch control once.
Decrease volume	Touch the L touch control once.
Play/Pause	Touch L or R touch control twice.
Skip to previous track	Touch and hold the R touch control when both L and R earphone connect to the device.
Skip to next track	Touch and hold the L touch control when both L and R earphone connect to the device. If only one earphone connects to the device, please touch and hold the touch control.

## 6. Safety Precautions

Mixcder X1 are of excellent quality, and in order to extend lifespan, please refer to the instructions below:

1. Please keep the earphones out of extreme heat, humidity and corrosion environment.
2. Please prevent the earphones from being struck, fell, warped, soaked etc.
3. Please don't dismantle the earphones or the charging case.
4. Please don't overcharge the earphones for quite a long time, otherwise, it will decrease lifespan.
5. Please use DC5V/500mA chargers/adapters certified by a regulated manufacturer.
6. Please stop using the earphones if it causes any discomfort or pain.

## 7. Troubleshooting

### Q: What to do if the earphones crash?

A: Please put them back into the charging case and then take them out. Touch and hold the touch control for about 8s.

### **Q: What if the earphones doesn't work properly?**

A: Please put them into the charging case and then take them out. Touch L or R earphone twice, and the earphone will enter the pairing mode again.

### **FCC Caution.**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

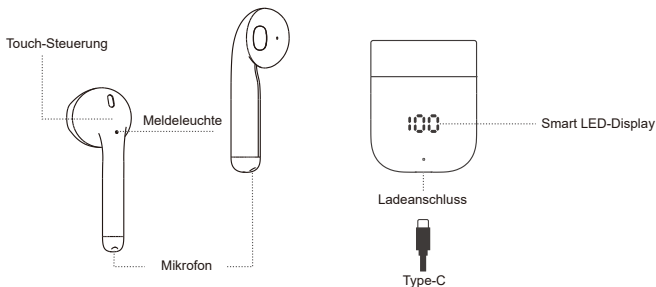
## 8. Specifications

Microphone Spec.	Microphone Unit	2.75*1.85*0.95mm
	Directivity	Omni-directional
	S.P.L	42±3dB
	Impedance	300Ω
	Operating Voltage	2V
Speaker Spec.	Speaker Diameter	Φ13.0±0.05mm
	S.P.L	115.5±3dB
	Impedance	26Ω±15%
	THD	Less Than 3% at 1000Hz
	Frequency Response	20HZ-20KHZ
Wireless Tech.	Wireless Version	Bluetooth V5.1
	Wireless Distance	10m (Indoor), 20m (Outdoor)
	Transmission Frequency	2.402GHz-2.480GHz
	Support Profile	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	Pairing Name	Mixcder X1
Battery Spec.	Battery Capability	Earphone: 30mAh
		Charging Case: 500mAh
	Playtime	Up to 4 hours of playtime
		24 hours with charging case
	Charging Port	Earphone: DC5V,130mA
		Charging Case: Type-C USB, DC5V,500mA
	Charging Time	Earphone: About 1 hour
Charging Case: About 1.5 hours		
Standby Time	About 4000 hours	

## 9. Warranty

The Mixcder X1 is covered by a 1-year manufacturer warranty. For more information, visit: [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

## 1. Produktübersicht



## 2. Inhalt der Verpackung

- 1 x Paar kabellose Ohrhörer
- 1 x Ladebehälter
- 1 x Kabel Type-C
- 1 x Bedienungsanleitung

## 3. Aufladen

Stellen Sie vor der erstmaligen Verwendung bitte sicher, dass sowohl die Ohrhörer als auch der Ladebehälter vollständig aufgeladen sind.

### Aufladen des Ladebehälters

Verwenden Sie bitte das beiliegende Ladekabel, um den Ladebehälter für das Aufladen mit einem Ladegerät oder PC zu verbinden. Während des Ladevorgangs zeigt das LED-Digital-Display den aktuellen Ladestand.

## **Ohrhörer aufladen**

Legen Sie die Ohrhörer wieder in den Ladebehälter. Die Ohrhörer werden ausgeschaltet und automatisch aufgeladen. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ohrhörer-LED statisch rot. Nach dem vollständigen Aufladen erlischt die LED. Bei niedrigem Ladestand blinkt die LED-Anzeige rot.

## **4. Bedienungsanleitung**

### **4-1 Kopplung eines einzelnen Ohrhörer mit Ihrem Gerät**

1. Nehmen Sie den linken oder rechten Ohrhörer aus dem Ladegerät. Er schaltet sich automatisch ein (die rote und blaue LED blinken abwechselnd).
2. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein und wählen Sie für die Kopplung Mixcder X1. Wenn der Ohrhörer mit dem Geräte gekoppelt wird, erlischt die LED.

### **4-2 Kopplung der Ohrhörer L&R mit Ihrem Gerät**

1. Nehmen Sie die L&R-Ohrhörer aus dem Ladegerät. Sie schalten sich automatisch ein (die rote und blaue LED blinken abwechselnd) und werden miteinander gekoppelt .
2. Nach der erfolgreichen Kopplung erlischt die LED eines Ohrhörers und die andere blinkt abwechselnd rot und blau.
3. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein und wählen Sie für die Kopplung Mixcder X1. Wenn der Ohrhörer mit dem Geräte gekoppelt wird, erlischt die LED.

Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer zuvor bereits mit einem Gerät gekoppelt hatten, werden sie sich automatisch erneut mit diesem Gerät verbinden, wenn Sie sie einschalten.

## **5. Steueranweisungen**



<b>Funktion</b>	<b>Bedienung</b>
Manueller Start	Die Touch-Steuerung drei Sek. gedrückt halten.
Sprachassistent aufrufen	Im Standby-Modus berühren Sie die L- und R-Touch-Steuerung (während der Verbindung mit dem Gerät) drei (3) Mal.
Einen Anruf beantworten	L- oder R-Touch-Steuerung zweimal berühren.
Gespräch beenden	L- oder R-Touch-Steuerung zweimal berühren.
Ein Gespräch ablehnen	L- und R-Touch-Steuerung berühren und gedrückt halten.
Lautstärke erhöhen	R-Touch-Steuerung einmal berühren. Wenn sich nur ein Ohrhörer mit dem Gerät verbindet, berühren Sie die L- oder R-Touch-Steuerung einmal.
Lautstärke verringern	L-Touch-Steuerung einmal berühren.
Wiedergabe/Pause	L- und R-Touch-Steuerung zweimal berühren und gedrückt halten.
Vorheriger Titel	Touch-Steuerung gedrückt halten, wenn der L- und R-Ohrhörer mit dem Gerät verbunden ist.
Nächster Titel	L-Touch-Steuerung gedrückt halten, wenn der L- und R-Ohrhörer mit dem Gerät verbunden ist. Wenn sich nur ein Ohrhörer mit dem Gerät verbindet, die Touch-Steuerung berühren und gedrückt halten.

## 6. Sicherheitshinweise

Mixcder X1 ist ein hochwertiges Gerät. Um seine Lebensdauer zu verlängern beachten Sie bitte die nachstehenden Anleitungen:

1. Bewahren Sie die Ohrhörer außerhalb von starker Hitze, Feuchtigkeit und korrodierenden Umgebungen auf.
2. Achten Sie darauf, dass sich die Ohrhörer nicht verhaken, herunterfallen, verbogen, in Wasser getauscht werden usw.
3. Demontieren Sie niemals die Ohrhörer oder den Ladebehälter.
4. Überladen Sie die Ohrhörer nicht; zu lange Aufladung verringert ihre Lebensdauer.
5. Verwenden Sie bitte DC5V/500mA-Ladegeräte/Adapter mit Zertifizierung eines regulierten Herstellers.
6. Verwenden Sie die Ohrhörer nicht, wenn sie falsch sitzen oder Schmerzen verursachen.

## 7. Fehlerbehebung

### F: Was muss ich tun, wenn die Ohrhörer abstürzen?

A: Bitte in das Ladegerät einlegen und dann wieder herausnehmen. Die Touch-Steuerung ca. 8 Sek. gedrückt halten

### F: Was, wenn die Ohrhörer nicht richtig arbeiten?

A: Bitte in das Ladegerät einlegen und dann wieder herausnehmen. L- oder R-Ohrhörer zweimal berühren, der Ohrhörer schaltet wieder in den Kopplungsmodus.

## 8. Technische Daten

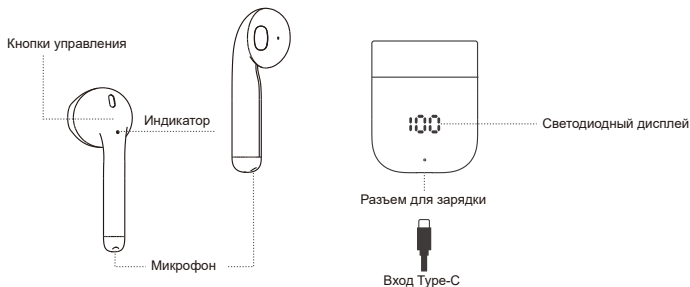
Mikrofon-Spezifikationen	Mikrofoneinheit	2.75*1.85*0.95 mm
	Richtwirkung	Omnidirektional
	S.P.L	42±3 dB
	Impedanz	300Ω
	Betriebsspannung	2V
Lautsprecher-Spezifikationen	Lautsprecher-Durchmesser	Φ13.0±0.05mm
	S.P.L	115.5±3 dB
	Impedanz	26Ω±15%
	THD	Unter 3% bei 1000 Hz
	Frequenz- gang	20 Hz - 20 KHz
Drahtlos-Techn.	Kabellose Version	V5.1
	Kabellose Distanz	10 m (Innenräume), 20 m (im Freien)
	Übertragungsfrequenz	2.402 GHz-2.48GHz

	Unterstütztes Profil	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	Kopplungsbezeichnung	Mixcder X1
Akkuspezifikationen	Akkufunktion	Ohrhörer: 30mAH
		Ladebehälter: 500mAh
	Wiedergabedauer	Bis zu 4 Stunden Wiedergabedauer
		24 часа с зарядным футляром
	Ladeanschluss	Ohrhörer: DC 5V, 130mA
		Ladebehälter: Type-C USB, DC 5V/500mA
	Ladezeit	Ohrhörer: Circa 1Stunde
		Ladebehälter: Circa 1,5 Stunden
Standby-Zeit	Circa 4.000 Stunden	

## 9. Garantie

Für Mixcder X1 wird eine einjährige Herstellergarantie gewährt. Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

## 1. Внешний вид



## 2. Содержимое упаковки

- Беспроводные наушники – 1 пара
- Футляр для зарядки – 1 шт.
- Кабель USB Type-C – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

## 3. Зарядка

Перед первым использованием полностью зарядите сами наушники и зарядный футляр.

### Зарядка футляра

Используя прилагаемый зарядный кабель, подключите футляр к зарядному устройству или ПК. Во время зарядки индикатор на цифровом дисплее будет показывать текущий уровень заряда батареи.

## **Зарядка наушников**

Вставьте наушники в зарядный футляр, они выключатся и начнут заряжаться автоматически. Во время зарядки светодиодный индикатор наушников будет гореть красным светом; при достижении полной зарядки индикатор погаснет. При низком заряде аккумулятора светодиодный индикатор питания мигает красным цветом.

## **4. Инструкция по эксплуатации**

### **4-1 Сопряжение одного наушника с вашим устройством**

1. Выньте левый (L) или правый (R) наушник из зарядного футляра, он автоматически включится (светодиод замигает красным и синим цветом попеременно).
2. Включите функцию Bluetooth на своем устройстве и в списке устройств выберите Mixcder X1 для создания пары. Как только сопряжение наушников и устройства будет выполнено, индикатор погаснет.

### **4-2 Сопряжение обоих наушников с вашим устройством**

1. Извлеките оба наушника из зарядного футляра, они автоматически включатся (светодиод замигает красным и синим попеременно) и создадут пару друг с другом.
2. Как только взаимное сопряжение будет выполнено, светодиод одного из наушников погаснет, а светодиод другого наушника начнет мигать красным и синим попеременно.
3. Включите функцию Bluetooth на устройстве и выберите Mixcder X1 для создания пары. Как только как сопряжение наушников и устройства будет выполнено, индикатор погаснет.

Примечание. Если вы ранее сопрягали наушники со своим устройством, они автоматически подключатся к устройству, как только вы их включите.

## **5. Инструкции по управлению**

<b>Функция</b>	<b>Операция</b>
Загрузка системы вручную	Нажмите и удерживайте кнопку управления в течение 3 секунд.
Вызов голосового помощника	В режиме ожидания (когда наушники подключены к устройству) 3 раза нажмите кнопку управления L или R.
Ответить на вызов	Дважды нажмите кнопку управления L или R.
Завершить вызов	Дважды нажмите кнопку управления L или R.
Отклонить вызов	Нажмите и удерживайте кнопку управления L или R.
Увеличить громкость	Один раз нажмите кнопку управления R. Если к устройству подключен только один наушник, один раз нажмите кнопку управления L или R.
Уменьшить громкость	Один раз нажмите кнопку управления L.
Воспроизведение/Пауза	Нажмите и удерживайте кнопку управления L или R два раза.
Предыдущий трек	Нажмите и удерживайте кнопку R, если к устройству подключены оба наушника.
Следующий трек	Нажмите и удерживайте кнопку L, если к устройству подключены оба наушника. Если к устройству подключен только один наушник, нажмите и удерживайте его кнопку управления.

## 6. Меры безопасности

Наушники Mixcder X1 — это изделие высокого качества, и чтобы продлить срок их службы, пожалуйста, соблюдайте инструкции, приведенные ниже:

1. Не подвергайте наушники воздействию экстремальных температур, влажности и агрессивных сред.
2. Предохраняйте наушники от ударов, падения, деформации, намокания и т.д.
3. Не разбирайте наушники или зарядный футляр.
4. Не производите зарядку наушников в течение довольно длительного времени, в противном случае это может привести к сокращению срока их службы.
5. Используйте зарядные устройства/адаптеры мощностью 5 В пост. тока /500 мА, сертифицированные регулируемым производителем.
6. Прекратите использовать наушники, если это вызывает дискомфорт или боль.

## 7. Устранение неисправностей

### В: Что делать, если наушники прекратили работать?

О: Поместите наушники в зарядный футляр и заново извлеките. Нажмите и удерживайте кнопку управления в течение примерно 8 секунд.

### В: Что делать, если наушники не работают должным образом?

О: Поместите наушники в зарядный футляр и заново извлеките. Дважды коснитесь левого или правого наушника, и гарнитура снова перейдет в режим сопряжения.

## 8. Технические характеристики

Микрофон	Блок микрофона	2,75*1,85*0,95 мм
	Направленность	Всенаправленный
	УЗД	42 ± 3 дБ
	Сопротивление	300Ω
	Рабочее напряжение	2V
Динамики	Диаметр динамиков	Ф13.0±0.05mm
	УЗД	115.5 ± 3 дБ
	Сопротивление	26Ω±15%
	КНИ (Коеф. нелинейн. искажений)	Менее 3% при 1000 Гц
	Частотный диапазон	20 Гц-20000 Гц
Беспроводная связь	Версия протокола Bluetooth	V5.1
	Расстояние беспроводной связи	10 м (в помещении) , 20 м (на улице)
	Частота передачи сигнала	2.402 ГГц - 2.48 ГГц

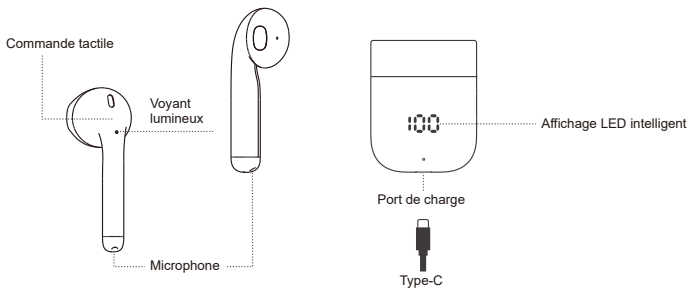
	Поддерживаемые профили Bluetooth	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	Имя соединения	Mixcder X1
Аккумулятор	Емкость батареи	Наушники 30 мАч
		Зарядный футляр: 500 мАч
	Время воспроизведения без подзарядки	До 4 часов в режиме воспроизведения
		24 часа с зарядным футляром
	Порт зарядки	Наушники: 5 В пост. тока/130 мА
		Зарядный футляр: USB Type-C, 5 В пост.тока/500 мА.
	Время зарядки	Наушники: Около 1 часа
Зарядный футляр: Около 1,5 часа		
Время ожидания	Около 4000 часов	

## 9. Гарантия

Наушники Mixcder X1 поставляются с гарантией производителя 1 год. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)



## 1. Présentation du produit



## 2. Contenu de l'emballage

- 1 paire d'écouteurs sans fil
- 1 boîtier de charge
- 1 câble Type-C
- 1 manuel d'utilisation

## 3. Charge

Avant la première utilisation, veuillez vous assurer que les écouteurs et le boîtier de charge sont complètement chargés.

### Charger le boîtier de charge

Utiliser le câble de charge fourni pour connecter le boîtier de charge à un chargeur ou à un

PC pour le charger. Pendant la charge, l'affichage numérique à LED indiquera la capacité actuelle de la batterie.

## **Charger les écouteurs**

Introduisez les écouteurs dans le boîtier de charge; ils s'éteignent et se chargent automatiquement. Pendant la charge, la LED des écouteurs tourne au rouge fixe; elle s'éteint une fois la charge terminée. Si la batterie est faible, la LED clignote en rouge.

## **4. Instructions d'exploitation**

### **4-1 Coupler un seul écouteur avec votre appareil**

1. Sortez l'écouteur L (gauche) ou R (droit) du boîtier de charge, il se mettra automatiquement en marche (le voyant LED clignotera alternativement en rouge et en bleu).
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil et choisissez le Mixcder X1 à coupler. Le voyant LED s'éteint lorsque les écouteurs se couplent avec l'appareil.

### **4-2 Coupler les écouteurs L et R avec votre appareil**

1. Sortez les écouteurs L et R du boîtier de charge, ils se mettront automatiquement en marche (le voyant LED clignotera alternativement en rouge et en bleu) et se coupleront l'un à l'autre.
2. Une fois le couplage réussi, le voyant LED de l'un des écouteurs s'éteint et celui de l'autre clignotera alternativement en rouge et en bleu.
3. Activez le Bluetooth sur votre appareil et choisissez le Mixcder X1 à coupler. Le voyant LED s'éteint lorsque les écouteurs se couplent avec l'appareil.

Note: Si vous avez déjà couplé les écouteurs à un appareil, ils se reconnecteront automatiquement à celui-ci lorsque vous les allumerez.

## **5. Instructions de commande**

<b>Fonction</b>	<b>Fonctionnement</b>
Démarrage manuel	Pressez et maintenez la commande tactile pendant 3 secondes.
Invoquer l'assistant vocal	En mode veille (lorsque connecté à l'appareil), appuyez 3 fois sur la commande tactile L ou R.
Répondre à un appel	Appuyez deux fois sur la commande tactile L ou R.
Mettre fin à un appel	Appuyez deux fois sur la commande tactile L ou R.
Rejeter un appel	Appuyez sur L ou R et maintenez la commande tactile.
Augmenter le volume	Appuyez une fois sur la commande tactile R. Si un seul écouteur se connecte à l'appareil, appuyez une fois sur la commande tactile L ou R.
Diminuer le volume	Appuyez une fois sur la commande tactile L.
Lecture/Pause	Appuyez deux fois sur commande tactile L ou R.
Passer à la piste précédente	Appuyez de manière prolongée sur la commande tactile R lorsque les écouteurs L et R se connectent à l'appareil.
Passer à la piste suivante	Appuyez de manière prolongée sur la commande tactile L lorsque les écouteurs L et R se connectent à l'appareil. Si un seul écouteur se connecte à l'appareil, appuyez sans relâcher la commande tactile.

## 6. Consignes de sécurité

Mixcder X1 est d'excellente qualité. Afin de prolonger sa durée de vie, veuillez vous reporter aux instructions ci-dessous:

1. Gardez vos écouteurs à l'abri de la chaleur extrême, de l'humidité et de la corrosion.
2. Évitez de heurter, faire tomber, tordre, mouiller, etc. les écouteurs.
3. Ne pas démonter les écouteurs ni le boîtier de charge.
4. Ne pas faire subir de surcharge aux écouteurs pendant un temps assez long car cela réduirait leur durée de vie.
5. Utilisez des chargeurs / adaptateurs DC5V / 500mA certifiés par un fabricant réglementé.
6. Ne plus utiliser les écouteurs si cela provoque une gêne ou une douleur.

## 7. Résolution des problèmes

### Q: Que faire si les écouteurs tombent en panne ?

R: Veuillez les remettre dans le boîtier de charge puis les retirer. Pressez et maintenez la commande tactile pendant 8 secondes.

### Q: Que faire si les écouteurs ne fonctionnent pas correctement?

R: Veuillez les remettre dans le boîtier de charge puis les retirer. Appuyez deux fois sur l'écouteur L ou R et les écouteurs passeront à nouveau en mode d'appairage.

## 8. Caractéristiques

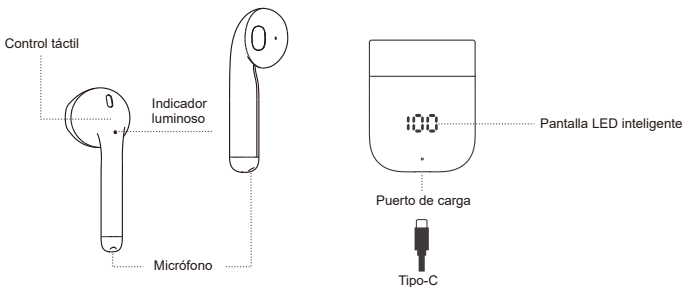
Spéc. microphone	Unité de microphone	2.75*1.85*0.95mm
	Directivité	Omnidirectionnel
	S.P.L	42 ± 3 dB
	Impédance	300Ω
	Tension d'exploitation	2V
Caractéristiques haut-parleur	Diamètre du haut-parleur	Φ13.0±0.05mm
	S.P.L	115.5 ± 3 dB
	Impédance	26Ω±15%
	THD	Moins de 3% à 1000 Hz
	Fréquence Réponse	20 Hz - 20 kHz
Technologie san fil	Version sans fil	V5.1
	Distance sans fil	10 m (à l'intérieur) , 20 m (à l'extérieur)
	Fréquence de transmission	2.402 GHz - 2.48 GHz

	Profil de Support	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	Dénomination du couplage	Mixcder X1
Caractéristiques de la batterie	Capacité de la batterie	Écouteurs: 30 mAh
		Boîtier de charge: 500 mAh
	Temps de lecture	Jusqu'à 4 heures d'autonomie
		24 heures avec boîtier de charge
	Port de charge	Écouteurs: CC 5V, 130 mA
		Boîtier de charge: Type-C USB, CC 5V / 500 mA
	Temps de charge	Écouteurs: Environ 1heure
		Boîtier de charge: Environ 1,5 heures
Durée de veille	Environ 4000 heures	

## 9. Garantie

Mixcder X1 est couvert par une garantie du fabricant d'un an. Pour plus d'informations, consultez : [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

## 1. Información general



## 2. Contenido del paquete

- 1 x auriculares inalámbricos
- 1 x estuche de carga
- 1 x cable tipo-C
- 1 x manual del usuario

## 3. Carga

Antes de usar el producto por primera vez, asegúrese de que los auriculares y el estuche de carga estén completamente cargados.

### Cargar el estuche de carga

Utilice el cable de carga incluido para conectar el estuche de carga a un cargador o PC para

cargar. Durante la carga, la pantalla digital LED mostrará la capacidad de la batería.

## **Cargar los auriculares**

Ponga los auriculares en el estuche de carga: los auriculares se apagarán y cargarán automáticamente. Durante la carga, el LED de los auriculares se encenderá en rojo fijo y se apagará cuando finalice la carga. Cuando el nivel de carga de la batería sea bajo, el indicador LED parpadeará en rojo.

## **4. Instrucciones de uso**

### **4-1 Emparejar uno de los auriculares con su dispositivo**

1. Saque el auricular izquierdo o derecho del estuche de carga: se encenderá automáticamente (el LED parpadeará en rojo y azul de forma alterna).
2. Active el Bluetooth en su dispositivo y seleccione Mixcder X1 para emparejarlo. El LED se apagará cuando el auricular se empareje con el dispositivo.

### **4-2 Emparejar los auriculares izquierdo y derecho con tu dispositivo**

1. Saque los auriculares izquierdo y derecho del estuche de carga: se encenderán automáticamente (el LED parpadeará en rojo y azul de forma alterna) y se emparejarán entre ellos.
2. Una vez se hayan emparejado, el LED de uno de los auriculares se apagará y el otro parpadeará en rojo y azul de forma alterna.
3. Active el Bluetooth en su dispositivo y seleccione Mixcder X1 para emparejarlo. El LED se apagará cuando los auriculares se emparejen con el dispositivo.

Nota: Si previamente ha emparejado los auriculares con un dispositivo, se conectarán de forma automática con el dispositivo cuando los encienda.

## **5. Uso del control**

<b>Función</b>	<b>Operación</b>
Inicio manual	Mantenga pulsado el control táctil durante 3 segundos.
Llamar al asistente de voz	En el modo de suspensión (cuando esté conectado con el dispositivo), pulse el control táctil L o R tres veces.
Responder a una llamada	Pulse el control táctil L o R dos veces.
Finalizar una llamada	Pulse el control táctil L o R dos veces.
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado el control táctil L o R.
Subir el volumen	Pulse el control táctil R una vez. Si solo se ha conectado un auricular al dispositivo, pulse el control táctil L o R una vez.
Bajar el volumen	Pulse el control táctil L una vez.
Reproducir/Pausar	Pulse el control táctil L o R dos veces.
Ir a la pista anterior	Mantenga pulsado el control táctil R cuando ambos auriculares estén conectados al dispositivo.
Passer à la piste suivante	Mantenga pulsado el control táctil L cuando ambos auriculares estén conectados al dispositivo. Si solo se ha conectado un auricular al dispositivo, mantenga pulsado el control táctil.

## 6. Precauciones de seguridad

Los auriculares Mixcder X1 son de una calidad extraordinaria. Los consejos que le proporcionamos a continuación contribuirán a prolongar la vida útil de su dispositivo:

1. No someta los auriculares a temperaturas muy elevadas, humedad o entornos corrosivos.
2. Evite que los auriculares sufran golpes, se deformen, se caigan, se mojen, etc.
3. No desmonte los auriculares ni el estuche de carga.
4. No deje cargando los auriculares durante periodos prolongados; de lo contrario, se reducirá su vida útil.
5. Utilice cargadores/adaptadores de 5 Vcc/500 mA homologados por un fabricante reconocido.
6. Deje de utilizar los auriculares si siente dolor o alguna molestia.



## 7. Solución de problemas

### P: ¿Qué puedo hacer si los auriculares se bloquean?

A: Póngalos en el estuche de carga, sáquelos y mantenga pulsado el control táctil durante ocho segundos.

### P: ¿Qué puedo hacer si los auriculares no funcionan correctamente?

A: Póngalos en el estuche de carga, sáquelos y pulse el control táctil L o R dos veces para que los auriculares vuelvan a entrar en modo de emparejamiento.

## 8. Especificaciones

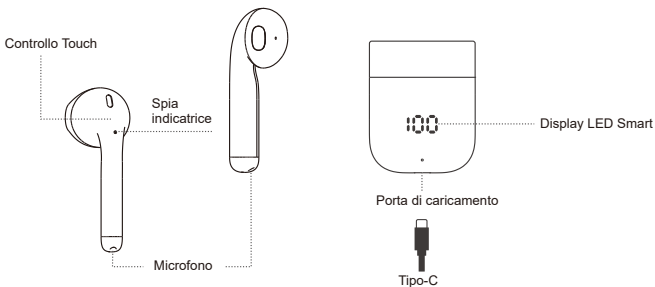
Micrófono	Unidad de micrófono	2.75*1.85*0.95mm
	Directividad	Omnidirectionnel
	S.P.L	42 ± 3 dB
	Impedancia	300Ω
	Tensión de servicio	2V
Altavoz	Diámetro	Φ13.0±0.05mm
	S.P.L	115.5 ± 3 dB
	Impedancia	26Ω±15%
	THD	Menos del 3 % a 1000 Hz
	Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Wifi	Versión	V5.1
	Alcance	10 m (interior), 20 m (exterior)
	Frecuencia de transmisión	2.402 GHz - 2.48 GHz

	Perfiles compatibles	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	Nombre de emparejamiento	Mixcder X1
Batería	Capacidad	Auriculares: 30 mAh
		Estuche de carga: 500 mAh
	Tiempo de reproducción	Hasta 4 horas de tiempo de reproducción
		24 horas con el estuche de carga
	Puerto de carga	Auriculares: 5 Vcc, 130 mA
		Estuche de carga: USB tipo-C, 5 Vcc / 500 mA
	Tiempo de carga	Auriculares: aprox. 1 hora
		Estuche de carga: aprox. 1,5 horas
Tiempo en suspensión	Aprox. 4000 horas	

## 9. Garantía

Los Mixcder X1 están cubiertos por un año de garantía del fabricante. Para más información, visite: [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

## 1. Panoramica del Prodotto



## 2. Contenuto della confezione

- 1 x Paio di cuffie Wireless
- 1 x Custodia di ricarica
- 1 x Cavo di Tipo-C
- 1 x Manuale dell'Utente

## 3. Caricamento

Prima di iniziare a usare il dispositivo, assicurarsi che sia le cuffie che la custodia di ricarica siano completamente cariche.

### Caricare la custodia di ricarica

Si prega di usare il cavo di caricamento fornito in dotazione per collegare la custodia di

ricarica al caricatore o al PC per caricare. In fase di caricamento, il display LED digitale mostrerà la capacità della batteria attuale.

## **Caricare le cuffie**

Rimettere le cuffie nella custodia di ricarica e le cuffie si spegneranno e si caricheranno automaticamente. In fase di caricamento, il LED della cuffia si accende di colore rosso fisso; al termine della ricarica, il LED si spegne. Quando la batteria è scarica, la spia LED lampeggia di colore rosso.

## **4. Istruzioni di funzionamento**

### **4-1 Associazione della singola cuffia con il proprio dispositivo**

1. Estrarre la cuffia SX o DX dalla custodia di ricarica, si accenderà automaticamente (il LED lampeggia di colore Rosso e Blu in modo alternato).
2. Attivare il Bluetooth sul dispositivo e scegliere Mixcder X1 per eseguire l'associazione. Il LED si spegne quando la cuffia si associa al dispositivo.

### **4-2 Associazione delle cuffie SX & DX con il proprio dispositivo**

1. Estrarre le cuffie SX & DX dalla custodia di ricarica, e si accenderanno automaticamente (il LED lampeggia di colore Rosso e Blu in modo alternato) e si assoceranno fra loro.
2. Dopo che l'associazione è andata a buon fine, il LED di una cuffia si spegne e l'altro lampeggia di colore Rosso e Blu in modo alternato.
3. Si prega di attivare il Bluetooth sul proprio dispositivo, quindi scegliere Mixcder X1 per eseguire l'associazione. Il LED si spegne quando le cuffie si associano con il dispositivo.

Nota: qualora in precedenza sia stata eseguita l'associazione delle cuffie con un dispositivo, si ricollegheranno automaticamente al dispositivo alla loro accensione.

## **5. Istruzioni di controllo**

<b>Funzione</b>	<b>Funzionamento</b>
Avvio manuale	Toccare e tenere premuto il controllo touch per 3 secondi.
Attivare l'Assistente Vocale	In modalità standby (quando le cuffie sono collegate al dispositivo), toccare il controllo SX o DX per 3 volte.
Rispondere a una chiamata	Toccare due volte il controllo SX o DX.
Concludere una chiamata	Toccare due volte il controllo SX o DX.
Rifiutare una chiamata	Toccare SX o DX oppure tenere premuto il controllo touch.
Alzare il volume	Toccare una volta il controllo touch DX. Se solo una cuffia si collega al dispositivo, toccare una volta il controllo touch SX o DX.
Abbassare il volume	Toccare una volta il controllo SX
Play/Pausa	Toccare SX o DX e tenere premuto due volte il controllo touch.
Salta alla traccia precedente	Toccare e tenere premuto il controllo touch DX quando entrambe le cuffie SX e DX si collegano al dispositivo.
Salta alla traccia successiva	Toccare e tenere premuto il controllo touch SX quando entrambe le cuffie SX e DX si collegano al dispositivo. Se solo una cuffia si collega al dispositivo, toccare e tenere premuto il controllo touch.

## 6. Precauzioni di sicurezza

Le cuffie Mixcder X1 sono prodotti di eccellente qualità; per estenderne la durata di vita rimandiamo alle istruzioni qui di seguito:

1. Si prega di tenere le cuffie lontane da ambienti che presentano calore estremo, umidità e corrosione.
2. Evitare che le cuffie subiscano urti, cadano, vengano deformate o immerse in qualsiasi liquido, ecc.
3. Si prega di non smontare le cuffie o la custodia di ricarica.
4. Si prega di non caricare le cuffie troppo a lungo, dato che ciò potrebbe ridurne la durata di vita.
5. Si prega di usare caricatori/adattatori CC5V/500mA certificati da un produttore debitamente autorizzato.
6. Si consiglia di smettere di usare le cuffie qualora causino disagi o dolore.

## 7. Guida alla risoluzione dei problemi

### D: Cosa devo fare se le cuffie vanno in crash?

R: Si prega di riportarle nella custodia di ricarica, quindi estrarle. Toccare e tenere premuto il controllo touch per circa 8 secondi.

### D: Cosa devo fare se le cuffie non funzionano correttamente?

R: Si prega di riportarle nella custodia di ricarica, quindi estrarle. Toccare due volte la cuffia SX o DX e la cuffia accederà nuovamente alla modalità di associazione.

## 8. Specifiche tecniche

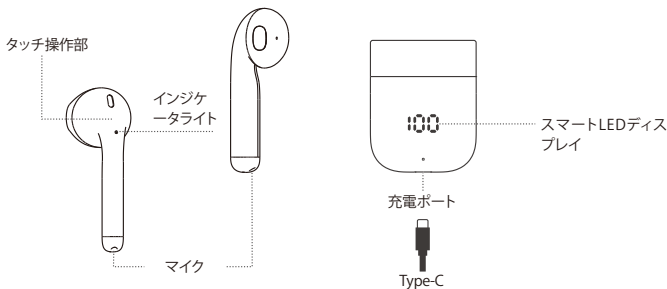
Specifiche tecniche del microfono	Unità microfono	2.75*1.85*0.95mm
	Direttività	Omni-direzionale
	S.P.L	42 ± 3dB
	Impedenza	300Ω
	Tensione di funzionamento	2V
Specifiche tecniche dell'altoparlante	Diametro dell'altoparlante	Φ13.0±0.05mm
	S.P.L	115,5 ± 3dB
	Impedenza	26Ω±15%
	THD	Meno del 3% a 1000Hz
	Frequenza Risposta	20Hz - 20kHz
Tecnologia wireless	Versione wireless	V5.1
	Distanza wireless	10m (All'interno) , 20m (All'esterno)
	Frequenza di trasmissione	2.402GHz-2.48GHz

	Profilo di supporto	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	Nome associazione	Mixcder X1
Specifiche tecniche della batteria	Capacità della batteria	Cuffia: 30mAh
		Custodia di ricarica: 500mAh
	Tempo di riproduzione	Fino a 4 ore di tempo di riproduzione
		24 ore con custodia di ricarica
	Porta di caricamento	Cuffie: CC5V , 130mA
		Custodia di ricarica: USB di Tipo-C, CC5V/500mA
	Tempo di caricamento	Cuffia: indicativamente 1ora
		Custodia di ricarica: indicativamente 1,5 ore
Tempo in standby	Indicativamente 4000 ore	

## 9. Garanzia

Il dispositivo Mixcder X1 è coperto da una garanzia del produttore della durata di 1 anno Per ulteriori informazioni invitiamo a visitare il sito: [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

## 1. 製品の外観



## 2. パッケージ内容

- 1 x ワイヤレスイヤホン
- 1 x 充電用ケース
- 1 x Type-Cケーブル
- 1 x ユーザーマニュアル

## 3. 充電

初めて使用する前に、イヤホンと充電用ケースの両方を完全に充電させてください。

### 充電用ケースの充電

付属の充電用ケーブルを使用して、充電用ケースを充電器またはPCへ接続して充電してください。充電中、LEDデジタルディスプレイは現在のバッテリー容量を表示します。



## イヤフォンの充電

イヤフォンを充電用ケースへ収納すると、自動的にイヤフォンの電源がオフとなり充電されます。充電中、イヤフォンのLEDは赤色に点灯します。フル充電すると、LEDは消灯します。バッテリー残量が不足すると、LEDは赤色に点滅します。

## 4. 操作方法

### 4-1 デバイスとイヤフォンの片方をペアリングする場合

1. 充電用ケースから左または右のイヤフォンを取り出します。自動に電源がオンになります (LEDが赤色と青色の交互に点滅します)。
2. デバイスのBluetooth機能をオンにして、Mixcder X1を選んでペアリングします。イヤフォンがデバイスとペアリングすると、LEDは消灯します。

### 4-2 デバイスとイヤフォンの両方をペアリングする場合

1. 充電用ケースから左右のイヤフォンを取り出します。自動に電源がオンになり (LEDが赤色と青色の交互に点滅します)、互いにペアリングします。
2. 互いのペアリングが完了すると、片方のイヤフォンのLEDが消灯し、もう片方のLEDは赤色と青色の交互に点滅します。
3. デバイスのBluetooth機能をオンにして、Mixcder X1を選んでペアリングしてください。イヤフォンがデバイスとペアリングすると、LEDは消灯します。

**注意:** デバイスとイヤフォンのペアリングをすでに行っている場合は、イヤフォンの電源がオンになると自動的にデバイスと接続します。

## 5. 操作方法

機能	操作方法
手動で再起動する	タッチ操作部を3秒間押し続けます
音声アシスタントを呼び出す	スタンバイモード(デバイスと接続された状態)で、左または右のタッチ操作部を3回タッチします。
着信に応答する	左または右のタッチ操作部を2回タッチします。
通話を終了する	左または右のタッチ操作部を2回タッチします。
通話を拒否する	左または右のタッチ操作部を押し続けます。
音量アップ	右のタッチ操作部を1回タッチします。片方のイヤフォンのみをデバイスと接続している場合は、タッチ操作部を1回タッチします。
音量ダウン	左のタッチ操作部を1回タッチします。
再生/一時停止	左または右のタッチ操作部を2回タッチします。
前の曲へ戻る	左と右のイヤフォン両方がデバイスに接続された状態で、右のタッチ操作部を押し続けます。
次の曲へ進む	左と右のイヤフォン両方がデバイスに接続された状態で、左のタッチ操作部を押し続けます。片方のイヤフォンのみをデバイスと接続している場合は、タッチ操作部を押し続けます。

## 6. 安全に関する注意事項

Mixcder X1は最高級の品質を保っており、寿命を最大限に伸ばすために、以下の指示をお守りください。

1. イヤフォンを過熱、過湿、腐食性の環境から遠ざけてください。
2. イヤフォンが挟まったり、落下したり、曲げられたり、水に漬からないようにしてください。
3. イヤフォンや充電用ケースを分解しないでください。
4. イヤフォンを長時間充電しないでください。さもなければ寿命が縮まる可能性があります。
5. 定評ある製造元から提供されるDC5V/500mAの充電器/電源アダプターを使用してください。
6. 不快感や痛みを伴う場合は、イヤフォンの使用を中止してください。

## 7. よくある質問と回答

### Q: イヤホンがクラッシュした場合はどうすればいいのですか？

A: イヤホンを充電ケースに一旦戻し、その後取り出します。タッチ操作部を8秒間押し続けてください。

### Q: イヤホンが正しく動作しない場合はどうすればいいのですか？

A: イヤホンを充電ケースに一旦戻し、その後取り出します。左または右のイヤホンを2回タッチすると、イヤホンは再びペアリングモードに入ります。

## 8. 仕様

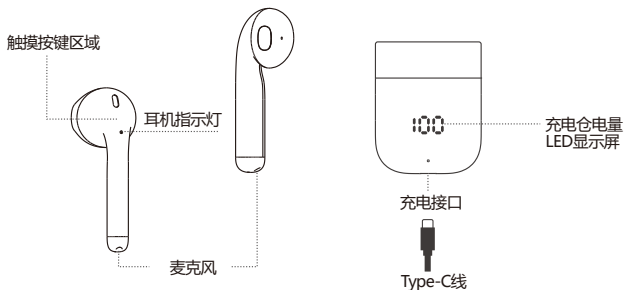
マイク仕様	マイクユニット	2.75*1.85*0.95mm
	指向性	無指向性
	S.P.L (音圧レベル)	42 ± 3dB
	インピーダンス	300Ω
	動作電圧	2V
スピーカー仕様	スピーカー口径	Φ13.0±0.05mm
	S.P.L (音圧レベル)	115,5 ± 3dB
	インピーダンス	26Ω ± 15%
	THD	3%未満 (1000Hz)
	周波数 応答	20Hz - 20kHz
ワイヤレス技術	ワイヤレスバージョン	V5.1
	ワイヤレス伝達距離	10m (屋内)、20m (屋外)
	通信周波数	2.402GHz-2.48GHz

	対応プロファイル	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	ペアリング名	Mixcder X1
バッテリー仕様	バッテリー容量	イヤフォン:30mAh
		充電用ケース:500mAh
	再生時間	最大4時間の再生時間
		充電ケースと併用する場合は24時間
	充電用ポート	イヤフォン:DC5V、130mA
		充電ケース:Type-C USB、DC5V/500mA
	充電時間	イヤフォン:約1時間
		充電用ケース:約1.5時間
スタンバイ時間	約4000時間	

## 9. 保証

Mixcder X1は1年の製造元保証が付属します。詳細は次をご覧ください：[www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

## 1. 产品简介



## 2. 包装清单

- 1X 蓝牙耳机
- 1X 充电仓
- 1X Type-C充电线
- 1X 说明书

## 3. 充电

第一次使用前，请保证耳机和充电仓是满电状态。

### 为充电仓充电

请将配备的充电线插入充电仓的插口，并将接口的另一端插入充电器接口或者电脑中。充电时，充电仓LED数字显示屏显示当前电池容量。

## 为耳机充电

将耳机放回充电盒，耳机将自动关机并充电。充电时，LED变为红色常亮。当电池电量不足时，耳机的LED指示灯闪烁。

## 4. 操作指南

### 4-1 匹配单耳模式

1. 将左边或者右边的耳机从充电仓中取出，耳机将会自动开机（耳机LED灯闪红蓝光）
2. 将要连接设备的蓝牙功能打开，选择Mixcder X1，耳机LED将会熄灭当耳机匹配完成后。

### 4-2 匹配双耳模式

1. 将两个耳机从充电仓中取出，耳机将会自动开机（LED闪红蓝光）。它们会自动互相匹配。
  2. 当它们成功互相匹配后，右边耳机的LED灯会熄灭，左边的耳机将会闪红蓝光。
  3. 将要连接设备的蓝牙功能打开，选择Mixcder X1，LED将会熄灭当耳机匹配完成后。
- 注意：如果你曾经匹配过蓝牙设备，当耳机开机时，它们会自动搜索并匹配最近匹配过的设备。

## 5. 控制指南

功能	操作
手动开机	触摸并按住按键3秒钟
语音助手	待机时触摸左或者右耳机的按键3次
接听电话	触摸左或者右耳的按键2次
结束电话	触摸左或者右耳的按键2次
拒绝电话	按住左或者右耳的按键
增加音量	双耳使用时，触摸右边耳机按键1次 单耳使用时，触摸左或右耳的按键1次

减小音量	触摸左边耳机按键一次
播放/暂停	触摸左边或者右边的按键2次
上一首	触摸并按住右耳的按键
下一首	双耳使用时，触摸并按住左耳的按键 单耳使用时，触摸并按住左或右耳的按键

## 6. 安全注意事项

Mixcder X1 质量上乘，为了延长使用寿命，请参考以下说明：

- 1.请勿将耳机置于高温、潮湿和腐蚀环境中。
- 2.请防止耳机被撞击、跌落、弯曲、浸湿等。
- 3.请勿拆卸耳机或充电仓。
- 4.请不要长时间过度充电，否则会缩短电池使用寿命。
- 5.请使用经正规制造商认证的DC5V/500mA充电器/适配器。
- 6.如果耳机引起任何不适或疼痛，请停止使用。



## 7. 常见问题

### Q: 如果耳机卡顿了怎么办？

A: 请将耳机放回充电仓中，然后重新拿出来，并按住耳机的按键8秒钟。

### Q: 如果耳机匹配不了怎么办？

A: 请将耳机放回充电仓中，然后重新拿出来。并按左边或者右边的耳机两次，然后耳机将会重新回到匹配模式中。

## 8. 参数

麦克风参数	咪头规格	2.75*1.85*0.95mm
	指向性	全指向
	灵敏度	42 ± 3dB
	阻抗	300Ω
	工作电压	2.0V
扬声器参数	扬声器单元直径	Φ13.0 ± 0.05mm
	灵敏度	115.5 ± 3dB
	阻抗	26Ω ± 15%
	失真率	小于3% (1000Hz)
	频率响应	20HZ-20KHZ
蓝牙规格	蓝牙版本	V5.1
	无线距离	10m (室内), 20m (室外)
	传输频率	2.402GHz-2.480GHz
	支持蓝牙协议	A2DP/AVRCP/AVDTP/AVRCP/HFP /SPP/SMP/ATT
	配对名称	Mixcder X1
电池规格	电池类型	耳机: 30mAh
		充电盒: 500mAh
	播放时间	耳机约4小时
		配合充电盒使用约24小时
	充电接口	耳机: DC5V, 130mA
		充电盒: Type-C USB, DC5V, 500mA
	充电时间	耳机: 约1小时
充电盒: 约1.5小时		
待机时间	约4000小时	

## 9. 保修

Mixcder X1享有1年质量保修,更多的信息,请访问: [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)



## 保修卡

### 注意事项:

- 在将物品寄回购买点之前,请仔细阅读<https://www.mixcder.com> 上的退货程序和保修政策。
- 如果您的产品还在保修有效期内,请填写该卡并将其与产品一起发送给您的经销商。

序号:	
购买日期:	
产品型号:	
RMA编号:	
退货原因:	
顾客姓名:	
电话:	
电子邮件:	
地址:	

## WARRANTY CARD

S.N:	
Date of Purchase:	
Product Model:	
RMA Number:	
Return Reason:	
Customer Name:	
TEL:	
E-mail:	
Address:	

**mixcder®**

For more information, please visit our official website [www.mixcder.com](http://www.mixcder.com)

Your valuable comments and suggestions on improving Mixcder products are welcome!